



安全理事会

第七十一年

临时逐字记录

第七七〇三次会议

2016年5月31日星期二上午10时35分举行

纽约

主席:	阿布拉塔先生	(埃及)
成员:	安哥拉	加斯帕尔·马丁斯先生
	中国	申博先生
	法国	德拉特先生
	日本	冈村先生
	马来西亚	阿德宁夫人
	新西兰	陶拉先生
	俄罗斯联邦	伊利切夫先生
	塞内加尔	塞克先生
	西班牙	冈萨雷斯·德利纳雷斯·帕洛先生
	乌克兰	叶利琴科先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	里克罗夫特先生
	美利坚合众国	西松女士
	乌拉圭	贝穆德斯先生
	委内瑞拉玻利瓦尔共和国	苏亚雷斯·莫雷诺先生

议程项目

安全理事会主席的说明 (S/2010/507) 的执行情况

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

16-15247 (C)



无障碍文件

请回收



上午10时35分开会。

通过议程

议程通过。

安全理事会主席的说明(S/2010/507)的执行情况

主席（以阿拉伯语发言）：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我现在请安全理事会成员发言。

伊利切夫先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：主席先生，我们谨首先诚挚地感谢你和你团队的干练领导以及你为安全理事会本月制定的全面工作计划。

5月份，安理会拨出大量时间审议非洲议题，讨论了协作解决该大陆各种危机的办法。我们在安全理事会不止一次指出，对我们而言，这方面的关键原则之一是为非洲问题寻找非洲解决方案。有鉴于此，我们由衷赞赏埃及和安哥拉两国代表团作出努力，于5月23日召开了安理会与非洲联盟和平与安全理事会之间的预定磋商会议，而且我们对在会议期间举办非正式部分会议表示赞许，此举首开先河，很重要，也很及时。它使我们能够对两理事会之间以及联合国与整个非洲联盟之间在维护和平与安全方面的合作现状和前景进行坦诚和建设性分析。我们还讨论了所关心的国别议题。

这不是一场轻松的讨论会，但是，我们珍视这一事实，即，大家没有试图掩盖两理事会之间关系中存在的各种问题，并就解决这些问题的办法提出了具体建议。特别是，我们意识到，必须确保我们的磋商会议更加有效，包括提高我们执行决定的机制的效力。关于组织两理事会外地联合访问的讨论尤其令人感兴趣。

对这次磋商会议形成有机补充的是，次日举行了一场公开辩论会，讨论了联合国与非洲联盟之间的安全合作(S/PV.7694)，约50个国家的代表团与会，我们在会上通过了关于该议题的主席声明

S/PRST/2016/8。我们认为，此类活动已成为我们根据《联合国宪章》第八章并在真正相互尊重的基础上，加强两组织之间以及安全理事会与非洲和平与安全理事会之间战略伙伴关系的努力的重要里程碑。这体现了安全理事会在维护国际和平与安全方面的首要责任，以及联合国与区域组织的工作之间的互补性——各方均能在其中充分利用其比较优势。

主席先生，你对于寻找非洲问题解决办法的决心也充分体现在你组织了安全理事会对肯尼亚和索马里的访问。我们感谢开罗政府在埃及首都和阿拉伯国家联盟总部热情接待安理会成员。访问期间，安理会成员同索马里、肯尼亚和埃及等国高级别政治代表进行了会谈，并了解到了这些国家以及整个区域的局势的第一手情况。我们就国际议程上的许多议题交换了看法和评估意见。所有这些会议均以务实和建设性的方式进行，都组织得非常好。

我要就索马里局势和该国所面临各种挑战说几句话。我们欢迎采用选举模式，旨在确保实现民族和解与国家统一。安理会成员对摩加迪沙进行访问以及在那里举行谈判期间都起到了鼓励国家元首批准选举模式的作用。

然而，关于在索马里建立一个政治进程，我们需要谨慎。我们决不可仓促行事，推行会导致该国分裂的不可靠模式。有鉴于此，我们应当继续加强索马里统一，并帮助建立有效的政府、军队和安全部队，以及进行经济重建，同时采取有效办法来打击恐怖主义。这次访问还显示，索马里有一些很有希望的前景，但恐怖主义问题仍然非常严重。

由于非洲维和人员开展了协调、成功的行动，青年党受到了遏制。然而，恐怖团体继续控制着大片领土及主要道路。恐怖团体显然正在从许多来源获得外援——物质、技术、军事和人力等方面的外援。外国恐怖主义战斗人员正在涌向该国。这种外援的提供速度快过提供给索马里中央政府和索马里军队与警察的支援速度。今天，应对该国所面

临恐怖主义挑战的唯一有效机制是非洲联盟驻索马里特派团（非索特派团），安理会一致通过第2289(2016)号决议将该特派团的任务期限延长至7月8日。

我们还应当顾及一个事实，即非洲维和人员必须应对超出其任务授权范围的问题，而且需冒着生命危险。在这方面，我们必须有力处理非索特派团的能力问题。我们呼吁国际社会进一步强化向该特派团提供的军事、财政和后勤支助。

国际社会解决索马里问题的努力是联合国与非洲联盟之间在确保和平与安全方面开展实际合作的明显例子。因此，我们认为，埃及对安全理事会派往该国的访问团的领导以及两组织之间的概念性对话都组织得非常好，也都侧重取得结果。我们深信，安理会的工作应当建立在此类办法基础之上。

德拉特先生（法国）（以法语发言）：我首先要感谢并热烈祝贺阿姆鲁·阿卜杜勒拉蒂夫·阿布勒阿塔大使和整个埃及团队在本月所做的一切工作。他们以很高的专业水平领导我们度过了从各方面说都非常繁忙的一个月，特别是我们同一些区域组织举行了会议——整个上周，我们都在同非洲联盟（非盟）举行会议；我们在开罗同阿拉伯联盟举行了会议，这是第一次；我们还同欧洲联盟举行了会议。

主席先生，正如你邀请我们所做的那样，我将仅谈本月安理会议程所列各议题中的三个议题。我还要就6月份期间我们可以预计的主要最后期限说几句话。

主席先生，我首先要说，你是以一项对我们所有人来说都势在必行的主要活动开始你作为主席的工作的，这项活动就是：通过关于武装冲突中保护医疗人员的第2286(2016)号决议。近些年，在叙利亚、也门、南苏丹、阿富汗和其它地方，针对医院实施的袭击有所增加。我们认为，安理会发出强烈信息是非常重要的。我们将必须对这项决议采取严格的后续行动，以确保此类违反国际人道主义法的

行为不会不受惩罚。在这方面，法国会继续积极努力。

现在谈谈中东。我要回到叙利亚问题及和平进程上来。通过第2254(2015)号和第2268(2016)号决议使我们得以看到在解决叙利亚危机方面取得一些进展。在3月份取得非常积极的进展之后，5月初出现了倒退。日内瓦会谈中断。暴力恢复，甚至比停止敌对行动协议生效前更猛烈地冲击着阿勒颇。

Daraya已成为叙利亚政权实施的围困的象征，由于这一围困，人道主义准入进展甚微。鉴于这一系列消极事态，特使在法国和其他国家代表团支持下，呼吁举行另一次叙利亚问题国际支助小组部长级会议。5月17日通过的维也纳公报使该小组各成员得以重申致力于为以可信方式恢复谈判创造条件。最重要的是，该公报明确重申，下一轮谈判必须仅注重过渡及其执行方式，而且这一轮谈判至迟必须在8月1日进行。

正如特使在5月26日进行的磋商期间证实的那样，迄今进展仍然甚微。尽管恢复政治谈判这一目标已经确立，但是，关于叙利亚人之间的新一轮会谈，如果确保这些会谈公信力的条件未满足，我们就不应当太仓促地行事。今后几天应当注重切实执行5月17日公报，如有必要，应使用已经同意的工具，即叙利亚问题国际支助小组部长级会议和安全理事会。

当前，主要问题是人道主义准入。如果不在6月1日之前解除阻碍人道主义车队前往所有被围困地区的限制，我们将不得不开始进行人道主义空投。在叙利亚问题国际支助小组举行五次会议和安全理事会通过两项决议之后，我们应当看到在这方面取得一些真正进展。

现在谈谈和平进程。5月15日，我们提请安理会注意这一进程。我们希望，我们将于6月3日在巴黎举行的部长级会议将促成为两国解决方案提供新政治前景。几个月来，法国看到实地出现整体动荡的

威胁。由于巴勒斯坦人遭受日常不公正待遇以及以色列人越来越没有安全保障，这一威胁与日俱增。

在法国外交部长于4月份以及总理于上周访问以色列和巴勒斯坦领土时，法国提出的该倡议是广泛协商的议题。法国外长还同我们在该地区以及“四方机制”中的伙伴协商，以便达成基础广泛的共识。定于6月3日在巴黎举行的部长级会议将成为政治动员的起点。法国总统弗朗索瓦·奥朗德将宣布会议开幕，联合国秘书长和美国国务卿已确认他们将参加会议。

我们的办法是集体性的，对“四方机制”采取的行动可起到补充作用。“四方机制”即将出台的报告将为向前迈进提供重要信息。我们感谢安理会绝大多数理事国代表团以及其他各方一直支持并继续支持我们的努力。

提到安全理事会5月份工作，我不能不重新审视几个促成安全理事会同区域组织，特别是过去整个一周同非洲联盟互动的重大事件。安理会在访问开罗期间与非盟和平与安全理事会和阿拉伯国家联盟举行的会议及安理会与欧洲联盟政治与安全委员会的会议，重申了与区域组织合作及促进对当前危机的共同理解的重要性。

在与非洲联盟协商十周年之际，我们必须继续坚定致力于加强这一战略伙伴关系。通过这一战略伙伴关系必然提高联合国和非洲联盟行动的实效。在这方面，我们欢迎安理会主席国埃及倡议组织安理会访问索马里。在此事项上，与非洲联盟的良好合作对促进地区和平与安全至关重要。这次实地访问及与非洲联盟的协商，使我们能够更好地调整对非洲联盟驻索马里特派团的任务规定，包括进攻性行动和尊重人权方面的规定。我们将在几周后延长非洲联盟驻索马里特派团的任务期限。

最后，我国将从明天开始担任安理会主席，让我谈谈我国任职期间的主要优先事项。下月将是安理会活动极其繁忙的一个月，我们可以围绕三个主要支柱组织安排。

首先，维持和平将成为6月工作名副其实的主要支柱。6月10日将由让-马克·埃罗外长主持召开部长级辩论会，我们将共同借此机会，在秘书长和中非共和国当选总统出席的情况下，共同加深对现代有效维和保护平民的认识。此次交流将使我们能够奠定6月工作的基调，而6月在延长维和任务方面的活动尤为活跃，需要延长包括联合国利比亚支助团、联合国马里多层面综合稳定团、联合国戈兰高地脱离接触观察员部队和非洲联盟—联合国达尔富尔混合行动的任务，还有届时将审议联合国中非共和国多层面综合稳定团战略审查结果。也就是说，非洲将是我国任主席期间的工作核心。

其次，6月也将面临有关中东、当然包括叙利亚的所有各方面——政治、化学武器和人道主义方面——的许多重要最后期限。议程还将包括利比亚及我已经提到的也门及和平进程。6月下旬，安理会还将收到秘书长有关关于黎巴嫩的第1701（2006）号决议执行情况的报告。6月，联合国选举活动也很活跃。具体而言，我们将在6月28日选举产生安理会新成员。

最后谈谈秘书长选举进程。6月7日，大会将组织候选人与会员国的新的非正式对话，肯定将同4月一样引起会员国的极大兴趣。我们赞赏和鼓励这一可喜的开端，需要安理会依照职责推进这方面工作。在这方面，我感谢埃及的阿布勒阿塔大使在任主席期间展开建设性讨论。我国将在6月任主席期间本着这种精神开展工作，确保安理会组织和做成各种必要的安排，以便适时开始投票选举。

我再次感谢和祝贺主席国埃及5月工作质量高，设定了非常高的标准。

加斯帕尔·马丁斯先生（安哥拉）（以英语发言）：主席先生，我要热烈祝贺你出色完成5月安理会主席的工作。我也要祝贺贵国团队卓越完成安理会工作，使我们促进维护国际和平与安全的共同努力取得成果。

埃及任主席的一个具体成果是安全理事会代表团访问索马里和东非取得进展，得到索马里领导人保证，确保将按照设定期限和商定模式举行选举。现预料国际社会将协助索马里当局确保在尽可能最好的条件下举行选举，那将对该国复杂的政治和安全进程有实质性贡献。

安全理事会代表团访问东非，也在肯尼亚和埃及举行了重要会议。在内罗毕会晤肯尼亚总统和肯尼亚高级官员时，表达了对非洲联盟驻索马里特派团（非索特派团）的未来和肯尼亚境内索马里难民问题的关切。肯尼亚当局强调了肯尼亚参与非索特派团和肯尼亚国家安全之间的关系，以及必须增加联合国对非索特派团的支持。此事需要安理会认真关注。主席先生，我们非常感谢你在访问索马里期间强调这一问题。

肯尼亚境内有相当数量的索马里难民，对肯尼亚当局构成巨大的安全、经济和环境负担。在这方面，安理会呼吁为有大量索马里难民涌入的国家（当然包括肯尼亚）提供支持，呼吁国际社会履行分担责任的原则。非索特派团和难民这两个问题，证明安理会重新关注，以保持索马里迄今取得的成果，避免在没有找到适当解决难民问题的方案的情况下出现不良的事态发展是正确的。

联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会之间举行第十次联合协商会议（见S / PV. 7694），是埃及任主席的又一重要成果。会议为这两个理事会提供机会，以重申并设法加强合作、互补性和解决非洲国际和平与安全威胁的承诺。在埃及常驻联合国代表团举行的正式会议上，两理事会评估了现有战略和业务伙伴关系，以及改善在冲突所有阶段交流信息和分析的必要性，并讨论了在非洲执行维和任务的财政、后勤和业务方面的挑战。

两理事会还讨论了正在进行的有关联合国和平行动、建设和平架构和关于妇女与和平与安全的第1325（2000）号决议的三个审查的影响。在那次正式会议上，安全理事会和非洲联盟和平与安全理

事会讨论了索马里和布隆迪局势，坦诚地交换了意见，重申了双方支持这两个国家走上持久和平的道路。

自2004年成立以来，非洲联盟和平与安全理事会即在驻非洲的特派团，包括铲除上帝抵抗军区域工作队和打击博科圣地组织多国联合工作队受权部署了近70,000人的军警维和人员。此外，非洲联盟还设立了非洲联盟驻索马里特派团（非索特派团）这个我们在索马里接触过的混合特派团。

尽管面临资金与后勤局限，非洲联盟和平与安全理事会部署的维和特派团仍在支持安全理事会方面发挥着举足轻重的作用。这两个理事会的合作基于对非洲联盟接近非洲冲突的政治、社会、经济、宗教、族裔以及其它层面这一相对优势的务实分析。该框架可指导安全理事会为与阿拉伯国家联盟的有效合作打下基础——这是双方在5月21日于开罗召开的会议上所强烈表达的一个愿望，当时安全理事会访问团和阿拉伯国家联盟召开了首次协商会议。我们认为，阿拉伯国家联盟能够为索马里这个阿拉伯联盟成员的建设和平进程做出有意义和重要的贡献。联合国和阿拉伯国家联盟的秘书处可启动关于如何把这种伙伴关系落到实处的讨论，在我们看来，这可在索马里当前进行的安全、政治、社会以及经济进程中产生重要结果。

最后，主席先生，我再次表示，我们真诚地感谢你5月份十分娴熟地指导安理会。我们期待法国的主席任期，法国大使刚刚向安理会概述了下月工作打算，我们期待与他一道继续努力。

苏亚雷斯·莫雷诺先生（委内瑞拉玻利瓦尔共和国）（以西班牙语发言）：主席先生，委内瑞拉玻利瓦尔共和国愿肯定你和你的团队本月推进安理会议程的工作。我们还欢迎根据第S/2010/507号主席概念说明召开本次公开总结会。同样，我们赞赏贵国代表团为本次会议编写的概念文件。我们提出两点我们愿详细阐述的意见。第一点涉及恐怖主义，第二点则涉及区域合作。

易受恐怖主义和暴力极端主义影响的问题现已具有全球性。它尤其表现在30,000多名外国恐怖主义战斗人员的存在，其中包括来自全球至少100个国家的青年和妇女。今天，世界上任何一个区域都无法自认为没有该现象，更不用说没有恐怖主义祸患。在这方面，委内瑞拉坚持认为，安全理事会和国际社会在打击这些威胁方面的联合作用将是决定性的，尤其是通过制订、执行以及改进那些制止各种非国家行为体发展壮大战略。

我国代表团再次强调，预防在这场重要和全面的斗争中十分重要；必需采取各种举措，打击那些视宣扬暴力与不容忍为己任的团体和极端主义理念；处理助长该祸患的根源；并且制订有效和创新的战略，以打击极端主义和恐怖主义言论，在社会中形成批判性思维。

为此，我们欢迎埃及支持通过5月11日召开关于打击恐怖主义言论与理念的部长级公开辩论会(S/PV.7690)来处理该问题。那次会议使我们得以从一个全面和非选择性的角度来处理恐怖主义的威胁，包括在国际合作的基础上应对该祸患并铭记《联合国宪章》的各项宗旨与原则。

在这方面，我们欢迎通过主席声明S/PRST/2016/6，它呼吁反恐委员会提交一个综合国际框架以纳入反击恐怖团体言论的运动，并且提供指导方针与良好做法，依照国际法有效地反击伊斯兰国(达伊沙)、基地组织以及相关个人、团体、企业以及实体利用其言论来鼓动、怂恿以及征召他人制造恐怖主义行径的方式。在这方面，我们呼吁各会员国积极参与该报告的起草，特别是提出其本国的意见，因为考虑到该活动应适合各国国情。

关于区域合作，委内瑞拉认为，必须强调与阿拉伯国家联盟、非洲联盟以及欧洲联盟召开的处理共同关切的各种问题与挑战的会议。因此，倡导区域和次区域组织在和平与政治解决冲突、预防这些冲突并且根据《联合国宪章》第八章的规定制订协

调一致的维护和建设和平战略方面可发挥的作用至关重要。

在这方面，鉴于安全理事会的议程仍高度集中于威胁非洲大陆和平与安全的问题，联合国与非洲联盟之间的战略与互补性伙伴关系更具现实意义。5月24日举行的关于联合国与非洲联盟之间合作的辩论会(S/PV.7694)再次强调了这两个机构之间的合作对于和平解决影响非洲大陆的各种冲突的重要性。我们必需确保非洲联盟拥有必要的可预测和可持续的后勤与财政资源，以使其能够成功地处理交给它的部署其授权范围内各项维和行动的指定任务。在这方面，我们强调非洲联盟驻索马里特派团对该国建设和平的贡献。该特派团需要充足的财政资源，以便在其任务授权范围内有效运作。

此外，委内瑞拉重申非洲的问题需要非洲的解决办法这一前提，我们认为，鉴于非洲联盟在非洲公认的合法性与政治权威，它更加积极地参加安全理事会的通报对于处理涉及该区域的各种问题将是合适的，特别是在审议部署在该大陆的维和行动任务授权的延长、审查或者重组时。

我们坚持认为，必需在相互尊重的基础上，进一步推进这两个多边论坛之间关系的巩固与加强，并且基于这两个组织的比较优势，制订共同的统筹战略以处理非洲的各种新出现的挑战，以期确保增强两者之间的协调与合力。

最后，我们再次感谢埃及所作的工作，并祝愿法国代表团下月工作圆满成功。

西松女士(美利坚合众国)(以英语发言)：我谨借本次总结会议之机强调现有若干紧迫的安全问题，包括叙利亚局势、武装冲突中的保健问题，以及我们加强安理会与非洲联盟(非盟)在安全问题方面合作的持续努力。

如同过去多月以来，安理会在5月侧重叙利亚的政治、人道主义和安全局势问题。正如德米斯图拉特使所强调，叙利亚和平需要三个相互联系的要素：停止作战，改进人道主义准入，以及参与政治

谈判以实现政治过渡。然而，正如我们在本月早些时候讨论的那样，停止敌对行动已为暴力所破坏，叙利亚政权无视关于减少暴力和提供人道主义准入的国际协议，如第2254（2015）和第2268（2016）号决议所述协议，实际上破坏了政治谈判需要的条件。

虽然重启暴力各方都有责任，但军事升级和不加区别地袭击平民和民用基础设施，如医院、学校和市场，主要归咎于阿萨德政权的行动。而且，随着攻击的继续，该政权限制人道主义准入，阻止援助，包括向急需援助的民众提供医疗用品。它蓄意攻击紧急救援人员、医护人员和医疗设施。第2254（2015）号决议要求快速、安全、无阻地出入叙利亚全国各地。第2139（2014）号决议第2254（2015）号决议明确禁止截留救援车队运载的药品和医疗用品，但据人道主义事务协调厅报告，这是叙利亚各地的惯常做法。

就我们而言，我们将继续敦促各方在全国范围内充分履行协议，特别呼吁结束阿萨德政权对阿勒颇、拉塔基亚和其他地区的继续进攻，及其围困城镇、阻挠人道主义准入的行为。美国已与德米斯图拉特使，特别是俄罗斯联邦合作，重申在全国各地停止敌对行动，特别是各方同意重新致力于在阿勒颇和大马士革郊区休战。然而，一如我们所见，暴力持续不断。克里国务卿已向拉夫罗夫外长提出这些问题，并敦促他对叙利亚政权施加压力，立即停止对反对派武装和无辜平民的空袭。然而，正如我们昨天所见，有报道称，伊德利布国家医院周围建筑遇袭，造成许多平民死亡。在最近一次维也纳会议上，叙利亚国际支持小组全体成员再次敦促各方充分遵守停止敌对行动的规定。

因此，我想谈谈与最近一次关于武装冲突中的保健问题的安理会会议（S/PV.7685）有关的若干问题。那次会议提供机会，以进一步审查叙利亚和其他地区的攻击对人造成的后果。暴力袭击医务人员、设施和交通的趋势上升在叙利亚显而易见。攻击如此频繁，以致斯蒂芬·奥布赖恩副秘书长告诉

我们，临近的居民现在认为，靠近医院对自身安全构成威胁。正如我们在那次会议上指出，已有逾725名医生遇难，发生了逾350次袭击医疗设施的事件，其中绝大多数系叙利亚政权所为，虽然伊拉克和黎凡特伊斯兰国（伊黎伊斯兰国）也对医疗中心实施了多起爆炸事件。我们强烈谴责伊黎伊斯兰国目前在阿勒颇的攻势，它危及成千上万的平民。他们还袭击医疗设施和医务工作人员。

第2286（2016）号决议现在涵盖这些问题，其中安理会要求保护医务和 humanitarian 工作人员、医院和其他医疗设施。该决议还强调，各国负责任遵守国际法，结束有罪不罚现象，确保追究责任人的责任，并敦促各国调查这种违法行为。我们非常认真地对待这些原则，无论这种暴力发生在何处——在叙利亚、也门、阿富汗，或其他地方。

谈到上周与非洲联盟的会议（S/PV.7694），我们欢迎有这样的机会探讨两组织如何最有效地协作，实现我们的共同目标。鉴于联合国部队大部分部署在非洲，加上在非洲大陆执行任务的人员一半以上来自非洲，加强两机构之间沟通对我们助益匪浅。我们知道，在应对非盟后院安全危机，包括需要采取进攻性军事行动的不幸局势中，非盟是一个特别有效的合作伙伴。安全理事会和非盟和平与安全理事会有共同的优先事项，在许多问题上意见一致。但也需要解决在各自机构中可能出现的分歧。我们需要更加迅速而一致地应对冲突的政治驱动因素和根源。

在结束发言前，我想简单地谈谈我们的工作和秘书长甄选进程，因为据我所知，许多成员国渴望了解安理会的计划。主席先生，上周，我们在你的领导下举行了一次“任何其他业务”会议，开始讨论我们履行甄选本组织下一任领导人的重要责任的下一个步骤。我们期待6月在法国主持下进一步讨论，最后确定我们未来审议的程序。

最后，主席先生，我感谢你对本月安理会工作稳健而专业的领导。

贝穆德斯先生（乌拉圭）（以西班牙语发言）：主席先生，首先允许我祝贺你按照安全理事会主席说明（S/2010/507）召开本次总结会议，并散发概念说明，其中向安理会成员提出建议，引导他们的发言。如前所述，乌拉圭重视这种总结会议，因为它们能够记录15个成员国有关本月工作的立场，从而帮助提高安全理事会行动的透明度和问责。

尽管如此，乌拉圭也特别重视与其他成员国互动，因为我们认为，以托莱多形式或任何其他非正式形式举行这种总结会议始终具有现实意义。话虽如此，我也认为，在本月安理会有责任就各种最重要的议题与所有联合国会员国分享信息时，采用正式形式非常恰当。

我将尽量不重复我国代表团在安理会会议事厅内已经公开阐述的立场。因此，首先我要强调本月工作的积极层面。

首先，安理会连续第二个月解除制裁制度——上月对科特迪瓦，本月对利比里亚。绝对不能破坏安理会的这方面工作，因为实施制裁是安理会可用的工具之一，但其使用必须有时间限制，直到需要制裁的局势恢复正常。在这方面，我高兴地作为关于科特迪瓦的第1572(2004)号决议所设委员会主席见证了这一进程，该委员会已于4月28日解散。我也借此机会祝贺乌克兰同事，他曾经担任关于利比里亚的第1521(2003)号决议所设委员会主席，并在我们通过第2288(2016)号决议解散该委员会的会议（S/PV.7695）上发言指出，该委员会现已被载入史册。

另一个积极方面是5月3日通过第2286(2016)号决议。这是对我们非常关切的极其不利现实的一个积极回应，特别是在我们注意到如下方面时：有系统地袭击和破坏医疗设施、其工作人员及运输工具；袭击医护人员和患者；蓄意中断药物供应并干扰运送这些医疗用品的车队。这些违反国际人道主义法的行为是十足的战争罪行。因此，安全理事会应在一项决议中处理该问题。我知道，不仅所取得

的成果——第2286(2016)号决议——是积极的，而且，该进程也是积极的，因为它涉及作为执笔人努力处理特别重要和紧迫问题的5个非常任理事国。

请允许我从工作方法的角度扼要谈谈可加改进的几个问题。5月23日，安全理事会成员上午与非洲联盟成员进行了非正式会议，下午举行了正式会议，以商讨双方商定的工作方案。有待处理的是非洲问题。在这方面，我国代表团认识到，安全理事会正在适当采取行动，优先处理非洲联盟想要列入议程的问题。应采取这种办法与希望将其所属组织和地区的优先问题移交安全理事会处理的伙伴开展合作。我国代表团支持非洲联盟提出将西撒哈拉专题列入议程的请求，但令人遗憾的是，由于受到拒绝考虑该问题的一些安全理事会成员阻挠，因而无法列入。

关于秘书长的甄选进程，我国代表团肯定埃及在其担任主席国期间就此问题发挥的领导作用，特别是5月18日举行协调员会议，以及它在安全理事会成员5月26日审议的其他问题上发挥的领导作用。虽然安全理事会成员在该进程的不同方面存在一些分歧，但我知道，必须尽快开始在安全理事会与有意竞选该职的候选人举行会议，以确定在我们上周磋商期间达成的共识是否依然成立。

最后，我想强调，乌拉圭关注5月份对联合国马里多层面综合稳定团（马里稳定团）的两起恐怖袭击，它们造成蓝盔部队人员丧生。马里稳定团是受直接袭击中伤亡最重的维和行动。在部署的所有特派团中，我们一再称其为最危险的特派团。令人遗憾的是，安全理事会惯于通过新闻公报对恐怖袭击做出表述，但在本案中，恐怖袭击针对的是一个联合国维和特派团。

安全理事会在3月份访问马里期间，得以目睹这一维和特派团在在如履薄冰的条件下开展其工作。鉴于已经提及的原因以及特派团5月份成为恐怖袭击的直接目标，我提议，我们不要等我们原拟6月份的期限，而是应当加速时间表，就马里稳定团的任

授权通过一项新的决议，特别是尽量使其增强防卫能力以防止我们更多维和人员丧生。

冈萨雷斯·德利纳雷斯·帕洛先生（西班牙）（以西班牙语发言）：我谨祝贺阿布拉塔大使及其整个团队本月开展显著和有效的工作，处理安全理事会的各项议题。安理会的工作量非常繁重。我也感谢他发布概念说明，使我们得以专注于本次总结会议的问题。

这些正式总结会议颇有助益。我们支持这些会议，同时认为举行这些会议，以此作为我们持续支持安理会透明度的一部分，是个好办法。我们也支持与非成员国举行安全理事会非正式和互动会议，因为这也使我们得以借助其对我们自身工作的意见充实自己。

我将集中谈谈主席国特意突出强调的5月份安理会工作的一个方面，即关于武装冲突中医护援助的第2286（2016）号决议的一个方面。我还将扼要提及关于萨赫勒安全挑战的通报（见S/PV.7699）。该通报会是我国代表团几天前与主席国埃及一道组织举行的。

第2286（2016）号决议以协商一致方式获得通过并由本组织86个会员国作为提案国，确实值得称道。这是安全理事会专门处理武装冲突中医护援助问题的第一项决议，它的通过表明安全理事会正在回应一个非常痛苦的现实。在西班牙加入安理会的一年半时间内，没有一个月不发生对医生和医院的袭击，也没有一个月不出现陷于冲突的国家。第2286（2016）号决议不仅谴责武装冲突中对医生和医院的袭击，而且呼吁遵守这方面的国际法，同时还敦促各国调查此类违反国际人道主义法的行为，并将罪犯绳之以法。其中还涉及防止袭击、培训的重要性以及有必要收集冲突国境内对医生和医院的袭击方面的客观和可靠信息等问题。该决议还吁请秘书长请求预防这些事件并提出相关建议，而且至少每年向安全理事会通报这项决议的执行情况。该决议的通过发出一个信息，说明安全理事会支持在

武装冲突局势中开展工作和天天在极其艰难条件下履行任务的医生和医护人员。

关于安全理事会新的工作方法，这项决议为提出倡议和谈判案文的方式开创了一个先例。首次由五个成员国主动发挥领导作用和协调该进程。它们都是属五个区域集团的当选成员。因此，这不仅是个创新进程，而且也是共识、透明度及其包容性方面的示范进程。在安全理事会以建设性的方式和作为一个团队开展工作方面，这是其各项举措和努力取得成功的典范。

气候变化并非一个抽象问题，也不是未来的问题；而是决定着当今世界千百万人民生活条件的祸患。它迫使特定国家和人民，如索马里，陷于面临环境、经济和社会压力的境地，并且直接影响到国际和平与安全。

这是一个横向的、结构性的问题，我们必须不遗余力地加以应对。

有鉴于此，我谈一下上周四关于萨赫勒安全挑战的通报（S/PV.7699）。那次明确例示，安理会应该通过综合、整体的方式，来处理与它议程上的局势有关的，对和平与安全的威胁，包括例如在萨赫勒这种情况下，将荒漠化作为理解萨赫勒局势现实的一个关键因素。因此，必须适当地向安理会通报世界各地对和平与安全的所有威胁。唯有通过这种方式，我们才能共同改善我们的最根本职能——预防。

主席先生，我最后重申，感谢你集中而有效地主持安理会，并祝愿法国下月担任主席国取得圆满成功。

冈村先生（日本）（以英语发言）：主席先生，首先，我谨祝贺你非常成功地担任五月份主席。

首先，我简单谈一下安理会的非洲之角访问团。在索马里国家建设这样一个关键时刻，派团访问是及时而有益的。我感谢主席国埃及倡导组织了

那次访问。关于政治进程，最紧迫的问题是选举进程。在摩加迪沙的会议上，哈桑·谢赫·穆罕默德总统许诺在八月份举行选举，以建立一个统一的索马里。他践行诺言，在5月22日发出了关于选举的总统令。这是令人鼓舞的态势，证明了安理会造访它议程上的国家时能够带来的实地变化。

安理会应继续尽其所能，支持索马里主导的过渡进程。在索马里，二十多年没有一个中央政府，人们可能难以真正承认政府的合法性。通过选举甄选领导人不见得意味着他们接受国家权威。政府应该向人们提供安全、行政和社会服务，作为和平红利，以取得他们的信任。按照亚伯拉罕·林肯的模式，索马里已经建立了一个民有、民治的国家，但要使它成为民享国家，仍是一个巨大的挑战。

最重要的是，我们迫切需要建立一个有力的安保部门。如果国家权威不充分延伸到从青年党解放出来的地区，就会产生权利真空，为恐怖分子所利用。要坚实地设立有力的行政体制。摩加迪沙的联邦政府才会有充实的权威。只有在政府拥有有力的体制之后，安理会才能够考虑非洲联盟驻索马里特派团长远可能的撤离战略。

当日本担任理事会七月份主席国时，它将在关于非洲建设和平的公开辩论中突出体制建设的重要性。

五月三日，安理会一致通过了有85个提案国的关于冲突中医护问题的第2286(2016)号决议。我们很荣幸地同西班牙、新西兰、埃及和乌拉圭共同起草了这项决议。通过了决议数天之后，国际红十字委员会(红十字委员会)向联合国所有成员国发出一份公开信。红十字委员会在信中欢迎通过这项决议，并敦促成员国重申必须遵守国际人道主义法并根据第2286(2016)号决议采取行动。我们高兴地听到红十字委员会方面的积极反应。在叙利亚和其他国家，包括也门、阿富汗、利比亚和马里，实地局势依然严峻。我们必须保持警觉，并敦促冲突所有各方遵守决议。

最后，主席先生，我赞扬你和整个埃及团队出色的、井井有条和娴熟的工作。

(以法语发言)

我值此机会祝愿弗朗索瓦·德拉特大使下月担任主席获圆满成功。他可以指望我的团队，特别是我本人确保安理会工作的最佳成果。

里克罗夫特先生(联合王国)(以英语发言)：主席先生，首先让我热烈祝贺并感谢你和你的整个团队非常成功地担任主席。这又是一个繁忙的月份。因此，我很高兴你为这次总结会议安排时间，使我们能够重温过去几个星期的经验教训，并在这次公开会上透明地分享。我非常赞同我们的乌拉圭和西班牙同事所说，即如果会议是互动和非正式的，就会更加有效。

循照主席散发的颇有帮助的概念说明，我今天侧重于三点：安理会访问索马里；叙利亚的局势；以及我们任命下一任秘书长的的工作。我认为，三者都以实例证明，我们需要采取面向行动的方式，从而施加压力，并在世界上带来真实的变化，并且超出我们平素通过决议和产品的做法，推动进步。让我简单地逐个谈一谈。

我们造访索马里是同区域机构合作的一个良好月份的一部分，会同了非洲联盟和平与安全理事会和欧洲联盟和平与安全委员会来纽约的访问。这些都是重要的负荷关系，为了未来，我们必须继续予以投入和加强。但是对索马里的访问还证明了另一方面。它再次表明，安理会前往我们议程上的国家可以产生积极和切实的影响。它再次表明，当我们团结起来，以和平与安全的名义敦促进步的时候，我们发出强有力的声音。正如我们的日本同事刚刚所说，当索马里总统在我们离开后不久批准了今年的关键选举采用的选举模式时，我们看到这一点。他这样做，是克服了索马里人民紧迫需要的民主与代表性未来道路上的一个重要障碍。所以，我鼓励将来的主席国模仿埃及主席国的榜样，安排访问我们议程上更多的国家。

如果说索马里本月显示我们应如何正确行事，不幸的是，叙利亚是反面的典型。在关于武装冲突中医护工作者问题的大力辩论后(S/PV. 7685)，安理会开会讨论阿勒颇日益恶化的局势正当其时。这样我们就帮助推动公众压力，最终带来对停止敌对行动的再次承诺。但即使实现这样一个简单的行动也太困难。尽管阿勒颇在燃烧，安理会仅仅同意召开一个简单的会议就花费了太多时间。

会议厅以外的行为 - 例如从车队取走药物，阻止被围困地区的紧急医务疏散，或者不准许向最需要的人提供基本援助 - 比会议厅内的言辞要响亮。这些都是叙利亚政权的所作所为，它们比安全理事会的言语更加振聋发聩。因此，我们作出的回应不应仅限于要求再召开一次会议。不能再只是说说而已。正因为如此，我们完全支持叙利亚国际支持小组发出的呼吁：如果到明天为止不能通过陆路进入被围困地区，就应对那些地区进行空投。最后时限正在迅速逼近。如果叙利亚当局继续阻止向需要援助者提供援助，我们必须作出努力，把支持小组的承诺化作行动。

我要谈的最后一点与下一任秘书长遴选工作有关。主席先生，我赞扬你启动了有关安理会将如何开展这一重要遴选进程的非正式讨论。大会举行的听证会为我们确立了应当遵循的高标准。在联合国大楼内外，人们对我们寄予厚望。因此，我期待安理会启动一个进程，以大会上个月——无疑还有下个月——通过听证会开展的出色工作为基础，更进一步。通过这样做，我认为，我们将在这个月采取的措施基础上再接再厉，从而使安全理事会更加开放，反应也更加敏捷。这与选票、谈判或讨论无关，而是关系到表明我们正在认真完成这项工作。我期待我们在法国和其它国家担任主席期间继续作出努力。

叶利琴科先生（乌克兰）（以英语发言）：主席先生，我感谢你和整个埃及代表团在5月份创造了一个有利环境，使安理会有效和高效开展了工作。你的团队作出了非常专业的努力，这是埃及担任主

席期间所做工作的一个突出特征，应当得到高度赞扬。

首先，乌克兰代表团要表示欢迎恢复在月底举行正式总结会的做法。我们认为，这是安理会各种可用工具中能确保其工作透明度的一个重要手段，联合国会员国和民间社会都赞赏这种做法。5月份的工作不容易，充满了困难的讨论、重要的谈判和需要安理会紧急予以关注的事件。我们在这个月作出了一些历史性决定，包括解除对利比里亚的制裁和解散安全理事会相关委员会，在这方面，对于我失去委员会主席的工作，我感到很高兴。在这个月，安理会成员从第一天起就表明，它们有能力达成一致意见，找到办法来解决那些存在截然不同，有时甚至完全对立的意见的问题。这并不是说我们找到了解决分歧的灵丹妙药，只是要指出，只要存在政治意愿，安理会取得成果的可能性很大。

就在四周前，安理会通过了关于武装冲突中保护医务人员和人道主义人员的第2286(2016)号决议。有85个联合国会员国成为该决议的提案国，这十分清楚地强调，这个议题需要国际社会给予紧急关注。这种情况在叙利亚最突出，在那里，医疗设施和医务工作者一再反复成为有系统袭击的对象。过去一个月来，安理会一直在讨论叙利亚问题。我们认为，这种持续讨论确实表明，该国事态并未朝正确方向发展。国际社会急切希望听到并欢迎关于人道主义援助送达叙利亚一个个城镇或村庄的消息，这似乎是我们现在能希望的最好结果。叙利亚局势是不幸的，特别是想到，根据各种统计，我们所讨论的这场冲突或许已导致多达50万人丧生。

在今年2月的总结会上(S/PV. 7633)，我国代表团当时谈到，对叙利亚人民来说似乎出现了一线希望的曙光。三个月之后，我们可以说，这一线曙光差不多已经熄灭，昨晚对伊德利布的轰炸就是惨痛证据。现在不是指责人的时候，但是，我想特别提出追究责任的问题。问责是第2286(2016)号决议的参照点，但要找出有谁通常反对把违反国际人道主义法行为责任人绳之以法，这也将是一个挑战。

我们完全清楚与整个叙利亚政治谈判进程相关的政治敏感性，但是，我们坚信，如果目前无法通过适当法律进程来追究责任，那我们最起码能确保透明。在这方面，上周五有关叙利亚人道主义局势的通报出现了非常有争议的情况(S/PV.7701)。安理会必须好好开展工作，调整其审议当前叙利亚冲突的办法。

我还必须赞扬埃及在担任主席期间牵头举行了公开辩论会，讨论了打击恐怖主义言论和思想(S/PV.7690)和联合国同非洲联盟合作(见S/PV.7694)的问题，并且率安理会代表团访问了索马里。归根结底，安理会欢迎埃及在担任主席期间强有力注重区域层面以及按照《宪章》第八章行事。除与非洲联盟和平与安全理事会举行会议之外，这方面工作还包括与阿拉伯国家联盟举行了第一次联合磋商会议。

乌克兰把融入欧洲作为其外交内政的核心，因此，我们也高度赞赏安理会与欧洲联盟(欧盟)政治和安全委员会进行了有益的非正式交流。在这方面，我们也期待下个月欧盟的通报。由于其他发言者已充分阐述所有这些重要议题，我将不再赘述，我也将不详谈上周我以关于中非共和国的第2127(2013)号决议所设委员会主席身份对中非共和国进行的访问，我计划晚些时候再对安理会报告此次访问情况。

主席先生，你建议集中谈关键问题，因此我要谈一谈任命下一届秘书长的的问题。安理会成员本月在不同层面数次讨论了这个问题。我们认为，这些讨论非常有益，但在决定安理会的后续步骤方面或许有些缓慢。考虑到这个问题十分重要、候选人人数众多，而且时间紧迫，乌克兰代表团要强调指出，我们十分支持在候选人愿意的情况下，及时举行安理会与候选人的会议，并且支持立即组织初步摸底投票。我们认为，安理会延迟行动只会导致它使自己面临不必要的时间制约，最好应避免这种情况。

最后，主席先生，我谨祝贺你和你的团队成功结束主席任期，我要向即将担任主席的法国表示，我们将全力支持。

申博先生(中国)：中方赞赏埃及作为安理会5月轮值主席领导安理会顺利、高效完成本月工作，向阿布拉塔大使和你的团队表示祝贺。我们也祝愿法国担任安理会6月轮值主席一切顺利。

非洲问题是安理会本月工作重点之一。安理会代表团访问了索马里、肯尼亚和埃及，体现了安理会积极支持政治解决索马里问题，致力于促进非洲大陆的和平与稳定。中方赞赏埃及倡议安理会就联合国与非盟在和平与安全领域合作举行公开辩论会并通过主席声明。会议总结了双方十年来的成功合作经验，凝聚了国际社会共识，进一步加大对非洲和安事业的支持。中方欢迎非盟制订2016-2020年和平与安全体系路线图，希望联合国同非盟进一步加强和安领域合作，支持非洲以非洲方式解决非洲问题，支持非盟通过对话协商、斡旋调解等和平手段解决分歧。

国际社会应该向非盟及其安全机制能力建设提供更多支持，帮助非洲早日实现持久和平与繁荣发展。

关于反恐问题，恐怖主义是全人类面临的共同安全威胁。反恐问题始终是安理会的工作重点之一。埃及本月倡议举行安理会反恐问题公开会(见S/PV.7690)，推动国际社会加大反恐领域协调合作，形成打击恐怖主义的国际合力。中方对此表示欢迎。在反恐问题上，国际社会应该组成统一战线，充分发挥联合国及安理会中心协调作用。反恐应该遵循《联合国宪章》的宗旨和原则，坚持统一标准，不能与特定的民族和宗教挂钩。反恐应重在切断恐怖分子的跨境流动、融资渠道和武器来源，并打击利用互联网及社交网络从事恐怖活动的行为。

关于中东问题，当前，巴以冲突持续，和谈深陷僵局，中方对此高度关注和忧虑。作为中东和

平的根源性问题，巴勒斯坦问题不应被忽视，更不能被遗忘。维护巴勒斯坦人民合法民族权益，是国际社会的共同责任。国际社会应该采取更强有力的行动，在政治上推进和谈进程，经济上推进重建进程。破解巴以当前僵局的关键是激活和谈进程。中方欢迎国际社会开展斡旋努力，并就此提出新思路。6月3日巴勒斯坦问题国际支持小组外长会将在巴黎举行。中方希望此会为解决巴以问题注入新的动力。中国外交部长王毅将率团与会，同国际社会一道为促进中东和平进程作出努力，推动巴以问题早日得到妥善解决。

陶拉先生（新西兰）（以英语发言）：主席先生，我们祝贺你和贵国代表团高效和专业地领导5月份安理会工作。我们还感谢你为本次会议提供概念说明。

我们非常高兴地参加了对肯尼亚、索马里和埃及进行的访问。特别是在索马里，正如其他发言者已经指出的那样，我们看到，随着选举安排最后敲定，在此关键时期，安理会同索马里总统、地区领导人和其他利益攸关方面面对面接触立即产生了积极影响。我们欢迎索马里总统在那次访问三天后发布命令，确定了选举进程。我们敦促所有索马里人在此框架内开展工作，以便在索马里重建具有代表性的政府。

我们认为，安理会的此类访问是非常宝贵的工具，能推进和平与安全目标。此类访问还会有助于安理会履行其预防冲突的责任。

正因为如此，新西兰在我们任职期间一直大力支持进行此类访问，包括对几内亚比绍和布隆迪进行的访问。在几内亚比绍，安理会同区域和国际利益攸关方一道介入仍然至关重要。关于布隆迪，我们本希望看到安理会更早一点，在我们感到静默外交本可能有更多机会塑造局势发展时，访问该国。

进行访问要花费时间和资金，包括来自联合国特派团预算的资金。因此，我们应当明智地使用这些资源。对于访问时间和访问团组成，我们应当灵

活安排。在某些情况下，我们看到，未必需要安理会所有15个成员都去访问才能传达本机构的看法，尤其在预防冲突局势中。我们认为，2012年安理会对东帝汶进行的访问是小团访问的良好例子。该访问团由南非领导，有六个成员——都是非常任成员——参加了访问。

今后一年，我们面临重大预防冲突挑战，包括在大湖区。对于我们如何利用安理会各种工具来处理这些问题，我们应当灵活酌处。

我们非常高兴的是，安理会上周接待非洲联盟前来出席年度联合协商会议。对我们来说，这些会议在10周年之际举行具有象征意义，而继续深化两个理事会之间的交流则是一个甚至更加重要的问题。我们认为，今年早些时候从布琼布拉返回的途中在亚的斯亚贝巴进行的讨论是一次颇有助益的非正式交流，增进了两个理事会的相互了解。那次讨论非常切合时事。各代表团随时准备就核心问题进行接触。

正如上周所讨论的那样，我们认为，两个理事会主席之间更频繁的讨论，包括电话会议，会是一个有用和低成本的办法，以便保持这些联系，而且更重要的是，支持对冲突以及我们双方如何能够最妥善地应对这些冲突进行共同分析。我们有其他办法更好地一道工作，包括进行联合访问。我们会乐于进一步讨论这些想法。

正如其他人已经指出的那样，本月伊始，安理会就表现得非常令人鼓舞，通过了第2286(2016)号决议。该决议谴责袭击医护人员和医护设施的行为。它回顾至关重要的国际人道主义法以及区分和谨慎等原则，禁止不分青红皂白的袭击。而且，重要的是，它请秘书长每年向安理会通报该决议的执行情况。

我们愿简要回顾推动通过这项决议的一些工作方法。西班牙也提到了这些工作方法。新西兰非常高兴地同我们在安理会的伙伴一道工作，在拟定这些

项决议方面发挥了重大作用。这项决议获得了安理会所有15个成员的支持以及85个会员国的联署。

红十字国际委员会和无国界医生组织等至关重要的利益攸关方密切参与，一些并非安理会成员的利益攸关方也是如此。我们认为，这项决议的发展历时许多月，是包容各方和深思熟虑的讨论和决策的强有力典范。新西兰希望看到安理会更经常采用这种办法来改进其成果。

最后，在工作方法方面，我要对关于附属机构主席任命进程的当前讨论发表一些意见。这些问题对我们来说意义重大，因为它们对于安理会工作的方式很重要，对联合国广大会员国和所有担任安理会非常任理事国的国家都有影响。安理会各附属机构——包括各制裁委员会——主席是由非常任成员担任的。这些主席角色的任命进程臭名昭著地模糊不清。我们认为，这一状况应当改变。

安全理事会选举将于下个月进行。将选举时间早点定下来会使我们有更多时间考虑哪个成员最适合担任哪个附属机构主席。而且，最重要的是，这会让我们有更多时间同新成员协商。

因此，新西兰大力主张安理会所有成员都参与这一进程，而不只是常任成员参与。我们提议，在新成员选出后，安全理事会历任主席最有条件主持附属机构主席职位分配进程。

最重要的是，新西兰希望看到，决策包容性增强，微观管理减少，少数人手中的控制权减少，使新主席做好任职准备的努力增加。鉴于这些议题的重要性，而且，更广泛地说，还有工作方法讨论，我们会看到，就文件和其他程序问题非正式工作组的工作定期为感兴趣的会员国举行情况通报会是有价值的。我认为，在去年晚些时候举行的公开辩论会之后通过的主席声明已经提到这一点。

最后，我要说，我们都会得益于更大的透明度以及同联合国全体会员国的更多接触。

阿德宁夫人（马来西亚）（以英语发言）：
主席先生，我首先要赞扬你和你的团队出色地组织和主持了本月安理会工作。单凭这一点，我就必须说，主席国埃及取得了巨大成功。我还要感谢你根据说明507组织召开本次正式通报会。这一特别形式为安理会提供一次重要机会，以便其成员，特别是非常任成员，就安理会的工作和运作正式提出看法和评估意见，而这是其他形式所做不到的。我们仍然认为，安理会成员应当就如何在非正式通报会，也称托莱多形式，促成的互动性与目前形式提供的正式纪录的必要性两者之间保持平衡达成一项谅解。根据概念文件，我打算着重就所建议的五个议题中的若干议题谈谈看法。

我谨首先审视一下安理会最近在叙利亚问题上所做的工作，具体来说是人道主义方面的工作。我们谨强调，叙利亚政府完全有义务确保其公民的安全、保障和福祉。叙利亚政府还必须为被围困和难以到达的地区——特别是处于其控制下的地区——提供人道主义准入并给予便利。就此而言，我们与安理会其他成员一样依然感到震惊的是，尽管我们共同作出了最大努力，但是各地、尤其是被围困和难以到达地区的人道主义准入依然受到限制，令人悲哀。不论是官僚机构的延误、协助不力，还是叙利亚政府和冲突的其它当事方有意阻碍八个车队的行为，都应当受到谴责，是完全不可接受的。这令人沮丧，因为逝去的每一天对被围困地区的民众来说都生死攸关。不能对他们弃之不顾。虽然叙利亚国际支持小组的5月17日公报规定，如果准入方面的局面没有改善，则在明天前启用空中桥梁并实施空投，但是，我们必须强调，此举不应取代陆路准入。有鉴于此，我们吁请叙利亚国际支持小组的所有成员，特别是对叙利亚各方能施加影响者，继续争取陆路准入。

5月24日，安理会召开了一次公开辩论会（见S/PV.7694），以此纪念安全理事会与非洲联盟和平与安全理事会开展非正式磋商十周年，这十分恰当。这次公开辩论会重点讨论了联合国与非洲联盟（非

盟)关系的前进道路以及非洲和平与安全架构的未来。最近对联合国建设和平架构、和平行动以及关于妇女与和平与安全问题的第1325(2000)号决议的审查,为发展和振兴安全理事会与非盟和平与安全理事会之间的关系提供了动力。马来西亚重申支持S/PRST/2016/8,我们认为,它为今后安全理事会与非盟和平与安全理事会之间的接触确立了框架并铺平了道路。

马来西亚认为,安理会和非盟和平与安全理事会在召开非正式磋商时,可以进一步改进其工作方法,因为开展更有实质性、可能取得更具体成果的讨论符合我们的共同利益。具体而言,我们认为,5月磋商期间提出的某些提议——包括关于联合磋商议程的提议——强调评估安全理事会-非盟和平与安全理事会公报的执行情况,这些提议有利于保持延续性和协调。此外,效仿安理会与欧洲联盟委员会开展非正式磋商的办法,我们认为,每一方提出其希望讨论的一定数量议题的做法,将避免无效的程序之争,并有更多时间进行实质性交流。

下面我要谈及更多与工作方法有关的问题。我国代表团谨重申,我们赞赏即将离任的吉川元伟大使和日本代表团在领导安理会文件和其他程序问题非正式工作组方面所做的出色工作。我们充分支持非正式工作组提出的2016年工作计划,并欣见就工作计划的第一项、即关于新当选或即将上任的安理会成员的过渡安排的磋商取得进展。鉴于大会定于数周内选举2017-2018年度的五个安理会非常任理事国,让这些新成员尽早参与安理会工作的提议值得欢迎。同时,我们认为,确定附属机构新主席的进程也应提前开始。在这方面,我们支持这一提议,即充分征询即将上任的成员的意見,并由安全理事会主席在此进程中发挥比之前大得多的作用。理想的情况是,安理会主席应以能给安理会工作带来更大透明度和包容性的方式主持工作。

最后,主席先生,我再次对你和你优秀团队的出色工作表示祝贺。埃及非常高效和专业地开展了安理会轮值主席工作,我们对此大为赞赏。对于德

拉特大使和法国代表团,我谨重申我国代表团将在其担任主席期间给予充分配合与支持,并向他们致以最美好的祝愿。我们确信,法国将成功地指引安理会度过一个看来将非常繁忙的六月。

塞克先生(塞内加尔)(以法语发言):主席先生,我谨首先代表塞内加尔代表团热烈祝贺你和你团队专业和高效地主持安理会5月份的工作。

不论就安全理事会的战略讨论还是其采取的实际行动而言,安理会轮值主席埃及的工作无疑都是紧张而富有成效的,有时节奏很快。安理会有反思的时候——举行了专题辩论会,讨论了摧毁恐怖主义意识形态和言论的办法(见S/PV.7690)、与非洲联盟在和平与安全领域的合作(见S/PV.7694)以及萨赫勒区域的安全挑战(见S/PV.7699)。安全理事会也有采取行动的时刻。在埃及的倡议下,安理会代表团前往东非,访问了内罗毕、摩加迪沙和开罗。它还审查了若干项任务授权,并通过了五项决议,其中四项涉及非洲问题。

主席先生,我还感谢你提供概念说明,介绍指引我们今天交流的议题,即:叙利亚、索马里、反恐斗争、联合国与非洲联盟之间的合作以及保护武装冲突中的医务工作人员。你周五就几内亚比绍境内局势发布了新闻要点,而且我们今天上午通过了第2290(2016)号决议,这证明你作为安理会主席极为重视非洲问题。

安全理事会与非洲联盟和平与安全理事会之间的第十次年度磋商是5月份本机构工作最突出的亮点。这是自维持和平行动问题高级别独立小组的报告(见S/2015/446)、秘书长本人关于该小组建议执行情况的报告(S/2015/682)以及关于建设和平问题的报告(见S/2015/490)以来,安理会首次进行此类磋商。今年的磋商使两组织得以再次承诺继续互动协作,这是一个给人们以巨大希望的事态发展。

此外,在审议索马里和布隆迪境内局势时,安理会同非盟和平与安全理事会讨论了调整战略和

方法以适应不断变化的局势的必要性。这些非正式磋商和对话使我们得以就重新定义我们的优先事项以及通过两机构间合作预防冲突进行反思。这些磋商的一个关键成果是，必须以两机构将对具体挑战采取的行动为基础，使它们之间的合作方式更趋务实，从而使其年度磋商也更加务实。

必须确定优先事项，并为此设定两组织均能遵守的具体时限和可实现的目标，包括在战略合作方面。根据情况，我们应该能够因此使区域合作与安全理事会、秘书处和部队派遣国之间的三方对话趋于一致，从而提高安理会工作的连贯性和效力。由于两组织议程上的议题众多且非常复杂，于是出现的问题是，我们是否应审视磋商的形式、即举行一次为期两天的会议还是每年举行两次会议。

我们应审议的另一问题是武装冲突局势中医务人员的问题。安全理事会就此问题通过了第2286(2016)号决议。除其他外，我回顾关于全球卫生与外交政策的大会第69/132号决议。2015年12月，我国有幸将该决议提交大会。决议敦促冲突各方采取必要措施防止和禁止对医务人员和卫生基础设施的袭击。它还请求各国确保追究实施此类行为者的责任，因为任何人都不应向救护车开火。与此同时，我国代表团了解在武装冲突中提供医疗护理不止是确保保护和运送人道主义医疗援助这一问题。关于最近的埃博拉疫情对受影响国建设和平进程的有害影响，我们亟须能够在有损安理会谋求持久和平之行动的新挑战出现后维持和平。我们冒昧地希望，决议请求提交的秘书长报告将为开始深入思考武装冲突中的医护问题提供一个机会。我们赞扬安全理事会在选举新秘书长进程中的作用，埃及代表团力求澄清这一点。我们深信，今后各主席国将有效和高效地组织进行非正式摸底投票以及与希望参加的候选人的互动对话。

最后，主席先生，我再次表示塞内加尔代表团祝贺你本月发挥领导作用，并向法国弗朗索瓦·德拉特大使及其团队保证，我国将给予支持。在他们

准备担任6月份安全理事会主席国之际，我们祝愿他们一切顺利。6月份将是个极其繁忙的月份。

主席（以阿拉伯语发言）：我现在以埃及代表的身份发言。

首先，我要感谢各位在埃及5月份担任主席国期间对我国的溢美之词，并深切感谢安全理事会所有成员本月给予埃及的支持。5月是个繁忙的月份，在此期间，安理会处理了直接影响到国际和平与安全的至为重要的问题。本次总结会议的主要目的是从处理影响国际和平与安全的问题的工作中汲取经验教训。我们必须借鉴从我们本月工作方法中所获的经验教训，并从透明度、范围和客观性的角度评估安理会各项活动的效力。在这方面，主席国埃及分发了一份非正式概念文件，我们在其中提议在本次会议期间集中处理数量有限的问题，并从程序和实质性方面解决问题。这项工作的目的是申明，对于提高安理会工作的效力，在这两个方面之间存在重要关系。因此，我现在将重点谈谈以下专题。

首先，重点处理武装冲突中医护问题的第2286(2015)号决议获得一致通过，这表明安理会当选成员能够发挥重要和建设性作用。安理会五个当选成员——日本、西班牙、新西兰、乌拉圭和埃及发起的该项倡议处理了冲突中对医护设施和工作人员的袭击增多问题。该项决议得到广泛支持和85个会员国的赞成，这表明安理会有能力在应对危及国际和平与安全的新挑战方面达到新的高度。它也表明安理会有能力动员各方支持具有合法性并为国际社会所接受的相关决议。因此，这提高了安理会的公信力，也表明它认真处理和对付此类袭击的实施者。我还要提请各位注意我们影响该倡议的独特方式。安理会五个成员首次谨慎地共同制定一项决议草案，公开、透明和包容性地对待所有安理会成员国、所有非安理会成员的有关各方和行为体，所有做法的目标都是丰富决议的内容和达成一致。这与惯例有所不同，因为依照惯例，一个成员国提出一项决议草案，但没有足够的时间就此进行磋商。

其次，关于反击恐怖主义言论和意识形态的公开部长级辩论会(见S/PV. 7690)重申，必须扩大我们打击恐怖主义的办法。对于国际社会的努力而言，单单专注于安全方面的做法再也不够，也不再卓有成效，因为在所有社会，无论其发展程度如何，这都是一种日渐加剧的现象。爱资哈尔伊斯兰研究院和微软公司的代表与会，表明在反击恐怖分子的言论方面，安理会必须坦诚考虑真正的行为体和参与各方的观点。此外，逾70名发言者参加公开辩论会反映了国际社会极其重视和关切该专题。

主席声明S/PRST/2016/6中的摘要是该次公开辩论会的成果，该声明请反恐主义委员会在2017年4月30日前向安全理事会提交一项反击极端分子言论的全面国际框架提案。这一事实表明安理会认真行事，也拥有以切合实际的方式在广泛关注该专题的基础上再接再厉的政治意愿。这对会员国是一项挑战，鞭策它们以统一方式开展工作并展示履行该项任务的决心。在这方面，我们吁请埃及有幸主持的反恐怖主义委员会立即开始执行赋予它的任务，并与各国、各组织和相关各方密切协商，使安全理事会能够在委员会敲定该框架后全面审议该框架。这将提高安全理事会及其各项决议的公信力，并表明就此问题达成的国际共识。

第三，本月就叙利亚局势安排了许多通报和磋商。最重要的是5月4日举行的通报会(见S/PV. 7686)。这次通报会独树一帜，因为它没有如事先所商定，包括通过一项叙利亚局势问题决议草案。包括叙利亚代表团在内的会员国的干预表明，就叙利亚和区域各方违反停火的情况而言，既有共同点，也有分歧点。虽然这并不代表安理会采取行动的理想方式，但突出表明了对危机及其规模描述的清晰度和真实感。尽管如此—或许由于这一原因—安理会发表了两次新闻讲话，其中重申反对和谴责以平民和民用建筑物为目标，并呼吁停止对人道主义人员和医护 人员的所有敌对行动。我们还重申了对恐怖主义的谴责。

使我们走到一起的各项主要原则不加选择地以国际法、国际人道主义法和我们的各项决议为依据，足以使我们就解决叙利亚局势和结束叙利亚人民的苦难的主要原则达成一致。在这方面，我愿再次重申，埃及支持叙利亚国际支持小组，并鼓励该小组在美国和俄罗斯的联合领导下，促成它们之间的重要、必要的协调。

第四，安理会选择5月访问索马里、肯尼亚和埃及，其时机反映了安理会实地考察的重要性。这次访问正值索马里议会在采用2016年选举模式方面出现僵局，造成紧张局势，安理会的访问向索马里各方发出了一个强有力的信息，让他们知道巩固2012年以来所取得的成就的重要性，而且安理会将不会容忍对政治进程的任何阻碍。我们访问摩加迪沙几天后，索马里总统就采用选举模式行使了行政权力，从而为采取必要措施以按时完成选举进程铺平了道路。在这一背景下，并恰逢索马里政治和安全事态发展以及非洲之角的人道主义危机，安理会进行了访问，并与肯尼亚总统乌胡鲁·肯雅塔会晤，这是一个很好的机会，了解非洲之角一个重要行为体的观点，并就区域努力实现索马里和平与安全方面的挑战，以及就加强安全理事会与重要区域行为体的合作应对这些领域的危机的可能手段，听取他的看法。

安理会感兴趣征求区域行动者的观点，据此，安理会访问的最后一项议程是在开罗与阿拉伯国家联盟常驻代表举行会晤。这是首次与阿拉伯联盟举行这样的会议，会议期间，我们就该地区所面临的包括恐怖主义在内的各种挑战进行了坦率对话。我们还讨论了支持索马里进程和中东和平进程的手段，其中包括阿拉伯联盟对法国倡议的看法，以及对促成以色列和巴勒斯坦恢复直接谈判的若干原则的已有共识。

第五，安理会和非洲联盟和平与安全理事会成员之间的联席会议提供了机会，借以对第一个此类磋商十年后这一伙伴关系现状进行战略审查。会议期间进行了深入讨论，反映了双方发展共同合作以

迈向更深入、更有效的伙伴关系的共同愿望，显示了双方非正式会议的好处，并探讨了情况允许时定期举行会晤的可能性，使双方能够定期对话，就非洲大陆所面临的挑战形成共同理解。会议还就如何最佳利用年度磋商协调双方的努力和立场，并吸取经验教训以在促进区域组织作用的更广泛范围内得到应用，提出了重要问题。

最后，因为这是5月份埃及作为主席国的最后一次会议，我想对埃及代表团的同事们表示赞赏，他们为主席国工作获得成功做出了杰出努力。我也要感谢在埃及代表团担任主席期间提供支持的所有代

代表团。我特别感谢安理会秘书处和口译组整个团队的出色而又专业的工作，这是5月份期间我们的工作得以顺利开展的直接原因。我预祝法国大使弗朗索瓦·德拉特阁下和法国代表团在6月份担任主席期间获得圆满成功。我们向他们保证为他们成功执行任务提供支持。

我现在恢复行使安理会主席的职能。

发言名单上没有其他发言者了。

下午12时25分散会。